

# DR LOTZBU LÖI



AUSGABE 492 | HERAUSGEGEBEN VOM GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG | [WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH](http://WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH)

OKTOBER 2018



IMPRESSUM

DR LOTZBU LÖI | Postfach 108 | 4932 Lotzwil  
[drlotzbuloei@lotzwil.ch](mailto:drlotzbuloei@lotzwil.ch)

REDAKTIONSSCHLUSS 5. des Monats

GESTALTUNG UND SATZ dynamik d-sign  
DRUCK Druckerei Greub + Fuhrer

PC-KONTO 49-1809-4

## VERANSTALTUNGEN OKTOBER | NOVEMBER

- |   |  |
|---|--|
| 02. 10. RUNDWANDERUNG AB CHLOSTER<br>Wandergruppe 60 Plus<br>Samuel Born   062 922 63 42      | 25. 10. LEBENSTHEMEN: TEIL 7<br>Kirchgemeinde Lotzwil<br>Chileträff   20.00 Uhr                                      |
| 12. 10. VERNISSAGE: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>19.00 Uhr                         | 26. 10. BÄRETATZE<br>Kirchgemeinderat Lotzwil<br>Gemeindehaus Rüttschelen   14.00 – 15.00 Uhr                        |
| 13. 10. OBST- UND MOSTTAG<br>Kommission Obst- und Mosttag<br>Dorfplatz   10.00 – 17.00 Uhr    | 27. 10. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                                       |
| 13. 10. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>11.00 – 16.00 Uhr                | 28. 10. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                                       |
| 13. 10. 10. OBERAARGAUER ENTENRENNEN<br>Musikgesellschaft Lotzwil<br>Dorfplatz   ab 10.00 Uhr | 31. 10. MYTHEN, TRENDS UND FAKTEN ERNÄHRUNG<br>BegägnigsZyt   Kirchgemeinde Lotzwil<br>Kirche Bleienbach   20.00 Uhr |
| 14. 10. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                | 02. 11. BÄRETATZE<br>Kirchgemeinderat Lotzwil<br>Gemeindehaus Rüttschelen   14.00 – 15.00 Uhr                        |
| 16. 10. RUNDWANDERUNG ÜBER GONDISWIL<br>Wandergruppe 60 Plus<br>Lea Greub   062 922 81 01     | 03. 11. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                                       |
| 20. 10. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                | 04. 11. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                                       |
| 20. 10. FIIRE MIT DE CHLINE<br>Kirchgemeinde Lotzwil<br>Chileträff   17.00 Uhr                | 06. 11. WANDERUNG AB METTLENALP<br>Wandergruppe 60 Plus<br>Joh. Hiltbrunner   062 922 03 51                          |
| 21. 10. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                | 10. 11. AUSSTELLUNG: MAX STEINER<br>Museum Lotzwil   OVLG<br>14.00 – 16.00 Uhr                                       |
| 25. 10. SENIORENANLASS MIT ÖRGELIGRUPPE<br>Frauenverein Lotzwil<br>Turnhalle Dorf   14.00 Uhr |  |

## IN EIGENER SACHE

### FREIWILLIGER BEITRAG FÜR DEN LOTZBU LÖI

#### Werte Lotzbu Löi Leser

Was wäre der Lotzbu Löi ohne Sie? Keine Interessanten Berichte und Informationen aus dem Dorf, keine Mitteilungen und keine Inserate.

Wir vom Redaktions-Team sind immer bemüht, einen abwechslungsreichen und informativen Lotzbu Löi zusammen zustellen. Doch ohne Ihre Hilfe ist dies nicht möglich.

Um weiterhin den beliebten Lotzbu Löi herausgeben zu können, gelangen wir an Sie mit der Bitte, um freiwillige Beiträge für den Lotzbu Löi. Unterstützen und belohnen Sie unsere Arbeit mit einem Beitrag.

HERZLICHEN  
DANK

Für Ihre Treue zum Lotzbu Löi und Ihre Unterstützung danken wir ganz herzlich.

Das Redaktionsteam des Lotzbu Löi

Tag + Nacht  
**EBL**

wir Danken für das Vertrauen!  
Ihr Elektriker für jeden Fall!

EBL GmbH  
Badmattstrasse 6  
4932 Lotzwil  
Telefon +41 (0)62 916 10 90  
Telefax +41 (0)62 916 10 91  
info@ebl-elektrobau.ch  
www.ebl-elektrobau.ch

24 h Reparatur-Service

## AUS DEM GEMEINDERAT

### GEMEINDEHAUS, INVESTITIONSKREDIT FÜR SANIERUNG KÜCHE UND ERSATZ FENSTER IN DER DACHGESCHOSSWOHNUNG.

Die Kücheneinrichtungen und ein Teil der Fenster in der Dachwohnung im Gemeindehaus haben die Lebensdauer erreicht. Der Gemeinderat hat nun für die nötige Renovierung einen Investitionskredit von Fr. 45'000.00 bewilligt. Davon sind Fr. 30'000.00 für neue Küchenmöbel und Apparate, Ersatz Bodenbelage, Anpassung der elektrischen Installation und für Malerarbeiten eingeplant. Mit dem restlichen Kredit werden die Fenster auf der Ostseite der Wohnung ersetzt.

### GEWERBEAUSSTELLUNG LOGA 2019; GEMEINDE, FEUERWEHR UND GEMEINDEBETRIEBE STELLEN AUS

Vom 26. bis 28. April 2019 findet in der Tennishalle Lotzwil die Gewerbeausstellung LOGA 2019 statt. Gemäss Ausstellungsreglement hat die Gemeinde als gemeinnützige Organisation / Anbieter die Möglichkeit, an der Gewerbeausstellung teilzunehmen. Die Gemeinde, die Gemeindebetriebe und die Feuerwehr werden an einem kleinen Gemeinschaftsstand an der LOGA präsent sein. Die Gemeinde Lotzwil wird als Goldsponsor auftreten. Für die Organisation des Gemeinschaftsstandes hat der Gemeinderat eine Arbeitsgruppe mit Margrit Hofer, Michael Egli und Markus Ott eingesetzt. Zu Lasten des Anzeigerfonds hat der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 10'000.00 bewilligt.

### 300M-SCHIESSANLAGE WITELI; ALTLASTENSPEZIFISCHE VORUNTERSUCHUNG

Im Juni 2018 informierte das Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern (AWA) die Gemeinde, dass

die Schiessanlage Witeli bezüglich Altlasten bis zum 1. November 2018 untersucht werden muss. Für die Untersuchung und die Ausarbeitung des Sanierungskonzeptes sei ein spezialisiertes Geologiebüro zu wählen.

Für die Durchführung der altlastenspezifischen Voruntersuchung hat der Gemeinderat einen Nachkredit über Fr. 10'000.00 zulasten der Erfolgsrechnung bewilligt und das Ingenieurbüro Kellerhals+Haefeli AG, Kapellenstrasse 22, Bern, mit der Ausführung der Arbeiten beauftragt.

Der entsprechende Untersuchungsbericht ist dem AWA bis am 1. November 2018 zur Stellungnahme einzureichen. Aufgrund des Berichts wird das AWA den Zeitplan für eine allfällige Sanierung festlegen. Der Kugelfang ist als überwachungsbedürftig eingestuft und muss nach Vorliegen des Untersuchungsberichtes unter Umständen innert 3 Jahren saniert werden.

### WECHSEL DER PENSIONS KASSE FÜR DAS GEMEINDEPERSONAL

Am 15. August 2017 hat der Gemeinderat beschlossen, die Pensionskasse (PK) für das Gemeindepersonal per 1. Januar 2018 von der Previs Vorsorge, Wabern bei Bern, zur PK SHP, Dietikon, zu wechseln.

Beim Wechsel der Pensionskasse hat der Deckungsgrad einen wichtigen Einfluss auf allfällige Folgekosten der Gemeinde. Da der Deckungsgrad der Previs beim Wechsel bei 102.5 lag, waren für die Gemeinde von dieser Seite keine zusätzlichen Kosten zu erwarten.

Beim Rentner-Deckungskapital sah die Rechnung für die Gemeinde ungünstiger aus. Trotzdem konnte der Gemeinderat an der letzten Sitzung mit Freude zur Kenntnis nehmen, dass der Wechsel der Pensionskasse von der Previs zur SHP kostenneutral vollzogen werden konnte. Dies dank der Bereitschaft der

neuen Vorsorgeeinrichtung, auch die Rentner-Bestände ohne Kostenfolgen für die Einwohnergemeinde Lotzwil zu übernehmen.

**Gemeinderat Lotzwil**

## EMPFANG DER HORNUSSERGESSELLSCHAFT



Am 26. August wurde die Hornussergesellschaft im Hornusserhüttli gebührend empfangen nach dem Eidgenössischen Hornusserfest in Walkringen. Es war wiederum ein spannender Kampf zwischen den verschiedenen Mannschaften.

zu den 5 Kränzen und den 5 Urkunden. In 3 Jahren wird das eidgenössische Hornusserfest dann in Bleienbach stattfinden.

Lotzwil weilte am Samstag am 18.08. an vorderster Front nach dem Schlagen. Super Leistung. Hornussen setzt sich aus zwei Teilen zusammen: Schlagen und Abtun. Beim Abtun, dem Mannschaftsport lief es nicht so gut. Sie mussten fünf Hornusse am Boden kassieren. Dies brachte ihnen schlussendlich den 27. Rang ein. Trotzdem gratulieren wir ihnen ganz herzlich

Die Musikgesellschaft umrahmte die Feier würdig und auch die verschiedenen Vereinsdelegationen gaben ihnen die Ehre, wie auch die Familien und Freunde und Gäste. Bei schönstem Wetter wurde das Aperó, schön dekoriert mit Sonnenblumen und einer gegrillten Wurst und Käse eingenommen.

Vizegemeindepräsidentin, Bildung und Kultur  
**Elsbeth Steiner**

Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau  
Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil  
Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42

# Schreinerei Martin Käser

Beratung

Planung

Ausführung

Türen

Küchen

Fenster

Reparaturen

Innenausbau



### Pizzeria Restaurant Bahnhof in Lotzwil

*Die gemütliche Landbeiz mit zahlreichen Angeboten*

Pizza, Pasta, Speckstein, saisonale Küche usw.

Täglich 5 verschiedene Menüs

grosse Sommerterrasse, heimelige Gaststube, gemütliches Speisesäli, schöner Saal für Familien- und Firmenanlässe, genügend Parkplätze, rollstuhlgängig

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Telefon 062 922 10 04 / Fax 062 922 24 84 / [www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch](http://www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch)

## GEWÄHRUNG VON BEITRÄGEN AN DIE ERSTAUSBILDUNG

Die Stiftung Ammon-Moor-Fonds hat ihr Kapital per 1. Januar 2003 in eine der Gemeinde Lotzwil angehörende unselbständige Stiftung mit nämlichem Namen überführt. Aus dem Stiftungsvermögen können Ausbildungsbeiträge an in der Gemeinde Lotzwil wohnsitzberechtigte Kinder, Jugendliche oder erwachsene Personen mit bescheidenen finanziellen Möglichkeiten gewährt werden um ihnen den Besuch von Bildungsstätten oder die Erlernung eines Berufes zu ermöglichen.

### BEITRAGSBERECHTIGUNG:

- 1 Geleistet werden nur Beiträge an anerkannte Ausbildungen und an deren Vorbereitung.
- 2 Als Vorbereitung gilt der Besuch eines anerkannten 10. Schuljahres sowie von Schulen und Kursen ausserhalb der Schulpflicht, die für die nachfolgende anerkannte Ausbildung vorausgesetzt werden.
- 3 Als anerkannte Ausbildung gilt ein geregelter Lehrgang von mindestens einem Jahr Dauer an einer anerkannten Ausbildungsstätte. Dieser muss zu einem Abschluss führen, der in Berufs- oder Fachkreisen zur Ausübung eines Berufes als geeignet angesehen und anerkannt wird.

- 4 Während der ordentlichen Schulpflicht werden in der Regel nur Beiträge an die Kosten für Reise und auswärtige Verpflegung ausgerichtet.

### BEDINGUNGEN FÜR DIE GEWÄHRUNG EINES BEITRAGES:

- a) Beitragsgesuche sind **schriftlich mit dem offiziellen Gesuchsformular bis 31. Dezember im laufenden Schuljahr** bei der Gemeindeverwaltung Lotzwil, Bahnhofstrasse 4, 4932 Lotzwil, einzureichen.
- b) Folgende Unterlagen sind beizulegen:
  - Bestätigung der Schule über den Besuch
  - Bestätigung Schulkosten der Schule
  - Bestätigung der übrigen, im Zusammenhang mit dem Schulbesuch entstehenden Kosten
  - Stipendienentscheid der Kantonalen Erziehungsdirektion
- c) Auf Gesuche wird nicht eingetreten,
  - wenn kein Antrag für Stipendien der Kantonalen Erziehungsdirektion gestellt wurde,
  - wenn das Gesuch nicht fristgerecht eingereicht wird.

Die offiziellen Gesuchsformulare können bei der Gemeindeverwaltung Lotzwil bezogen werden.

*Gemeindeverwaltung Lotzwil*

## BAUBEWILLIGUNGEN IM AUGUST 2018

### BEWILLIGUNG DURCH DIE GEMEINDE

**06.08 Franz und Beatrice Leibundgut**  
Huttwilstrasse 3, 4932 Lotzwil

Ausbau Dachgeschoss zu Wohnzwecken, Erweiterung Kuhstall, Befestigung des Füll- und Waschplatzes sowie Verschiebung Mistplatz, Hirtenbach 1 + 2

**17.08 Tennisclub Langenthal**

Chilefeld-Strasse 6, 4932 Lotzwil  
Einbau Türe an der Südfassade der Tennishalle, Chilefeld-Strasse 6

**23.08 Jorns AG**

Kirchgasse 12, 4932 Lotzwil  
Erweiterung Vorplatz, Kirchgasse 12

**31.08 Max Heer und Susanne Imhof**

Bahnstrasse 15, 4932 Lotzwil  
Ersatz Gasheizung und Erstellen von zwei Kaminen, Bahnstrasse 15

**31.08 Simon und Manuela Mühlethaler**

Flurstrasse 28, 4932 Lotzwil  
Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand, Sonnenweg 4

### BEWILLIGUNG DURCH DAS REGIERUNGSSTATTHALTERAMT

**06.08 Imad Anliker**

Huttwilstrasse 36, 4932 Lotzwil  
Umnutzung Ladenlokal in Pizzeria, Huttwilstrasse 36

**27.08 aeschlimann-mühle ag**

Alleeweg 7, 4932 Lotzwil  
Neubau Lagerhalle für die Lagerung von Mehl und diversen weiteren Rohstoffen, Huttwilstrasse 68

*Gemeindeverwaltung Lotzwil*

## Rundum sicher.

**Remo Krähenbühl**

Versicherungs- und Vorsorgespezialist  
Mobile 079 408 68 68  
remo.kraehenbuehl@allianz.ch

 .com/kraehenbuehl.allianz

**Allianz** 

Generalagentur Martin Zellweger  
Schulhausstrasse 12 | 4901 Langenthal



**TEC** Englisch für jedermann  
**The English Center**  
Ihre Sprachschule in Langenthal

TEC | The English Center  
Güterstrasse 21  
4900 Langenthal  
Kelsey Binggeli-Mullaly  
079 / 906 77 65  
TheEnglishCenter2015@gmail.com



www.TheEnglishCenter.ch



- Schnittblumen
- Floristik
- Topfpflanzen
- Sukkulente
- Geschenkartikel



**Aktuell:** • Calluna, Chrysanthemen, Gräser, Herbstzauber ...

Ein reichhaltiges Sortiment – zum grossen Teil aus eigenen Kulturen – steht frisch für Sie bereit.

• Stiefmütterchen, Vergissmeinnicht, Bellis  
- aus unserer Gärtnerei - in bester Qualität



### Unsere Betreuungsgebiete sind:

Lotzwil, Madiswil / Gutenberg, Bleienbach, Obersteckholz, Rütshelen

Unser Ziel ist es, Sie fachkompetent zu betreuen, sei dies in der Pflege wie auch in der Hauswirtschaft.

### Wir unterstützen Sie in allen Bereichen des täglichen Lebens:

Zu Hause, nach dem Spitalaufenthalt, REHA oder zur Entlastung in der Familie.

**Wir bieten und/oder vermitteln:** Grundpflege/Behandlungspflege/Palliativpflege/Psychiatriepflege/Hauswirtschaft/Mahlzeitendienst/SRK-Fahrdienste

Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Gerne geben wir Ihnen Auskunft!

Tel. Nr. 062 922 18 60 oder info@spitexlotzwil.ch



## KEIN PLAN? DANN PLAN B!

Suchst du eine Möglichkeit mit Freunden mal etwas anderes zu erleben? Dann kommt am Dienstagabend in den Jugendtreff! Am 16. und 30. Oktober sowie am 13. November 2018 findet um 17.30 Uhr eine Yogasession mit anschliessender Smoothie-Bar statt.

Habt Ihr eigentlich gewusst, dass auch Spitzensportler Yoga praktizieren, damit sie sowohl körperlich als auch mental noch stärker werden?

Yoga für Jugendliche unterscheidet sich oft zum «normalen» Yoga dadurch, dass spezielle Techniken geübt werden, die dich erst einmal zur Ruhe bringen und dir dabei helfen, mit dem Leistungsdruck, den dir die Schule, das Leben oder auch Du dir manchmal selbst auferlegst, umzugehen. In einer Yogastunde tauchst Du zuerst mal ab für eine Weile weg von den Alltagsproblemen, Konflikten und bohrenden Gedanken.

In einer Yogastunde gibt es bestimmte Schwerpunkte, die sich nach euch richten, es gibt Rituale und einfache Techniken für eine bessere Atmung, Übungen zum Entspannen sowie auch für mehr Kraft und Beweglichkeit. Oft begleitet Musik die Lektion. Die Yogastunde soll zu einem Ort werden, bei dem Du nicht nur Gleichaltrige, sondern vor allem auch dich selbst besser kennenlernenst.

**Yoga ist cool, tut gut und macht Spass – probiert es einfach mal aus!** Quelle: [www.yogafore.ch](http://www.yogafore.ch)

**Wer?** Alle Jugendlichen ab der 5. Klasse bis 19 Jahre  
**Wo?** Im Jugendtreff Lotzwil  
**Wann?** Am 16. und 30. Oktober sowie 13. November um 17:30 Uhr

Sina Egli  
 ToKJO, Kinder- und Jugendfachstelle Region Langenthal

## KIRCHGEMEINDE

Wandergruppe  
60 Plus



## WANDERUNGEN OKTOBER | NOVEMBER

02. OKTOBER 2018

Rundwanderung: Chloster – Hohtannen – Ottenbachegg – Chloster

leicht | 2½ Stunden

**Anmeldung erforderlich!**  
 Samuel Born | 062 922 63 42

16. OKTOBER 2018

Melchnau / Babeliplatz: Rundwanderung über Gondiswil und zurück

leicht | 2½ Stunden

**Anmeldung erforderlich!**  
 Lea Greub | 062 922 81 01

06. NOVEMBER 2018

Wir gehen noch einmal an die Sonne. Mit dem Auto bis Trub / Mettlenalp. Mettlenalp – Stächelegg – Napf – Grüebl Hochstullen – Mettlenalp. Nur bei schönem Wetter – sonst Ersatztour

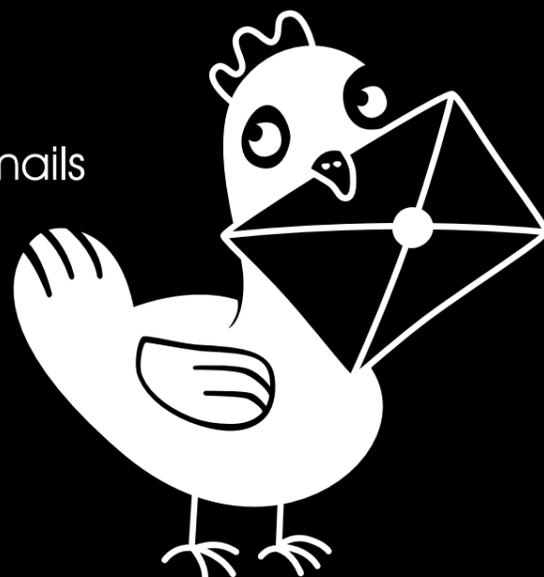
mittel | 3½ Stunden  
**Abfahrt 10.00 Uhr**

**Anmeldung erforderlich!**  
 Joh. Hiltbrunner | 062 922 03 51

Allfällige Unkostenbeiträge sind auf dem Flugblatt vermerkt oder fragen Sie die entsprechende Kontaktperson.

**rebmann**  
DIE STRÖMER

...oder senden sie ihre mails mit briefftauben?



burgdorf - 034 427 72 72  
 herzogenbuchsee - 062 961 86 46  
 huttwil - 062 962 20 22  
 langenthal/lotzwil - 062 922 33 66 [www.rebmann.ch/info@rebmann.ch](http://www.rebmann.ch/info@rebmann.ch)

**LUDER IMMOBILIEN**  
 Beat Luder Immobilien - Lotzwil  
[www.luder-immobilien.ch](http://www.luder-immobilien.ch)

**Ihr Immobilienfachmann vor Ort**

- Vermittlung von Liegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Verkehrswertschätzungen
- Ausfüllen von Steuererklärungen

Inhaber Beat Luder verfügt über **30 Jahre Erfahrung** in der Immobilienbranche.

**Luder Immobilien GmbH** • Beat Luder • Alleeweg 35  
 4932 Lotzwil • 062 923 23 67 • [b.luder@luder-immobilien.ch](mailto:b.luder@luder-immobilien.ch)

**CARROSSERIE**  
 L. HOOGENDOORN

- Carrossierarbeiten
- Malerarbeiten
- Moderne Spritzkabine
- Fahrzeuge aufpolieren
- Frontscheiben ersetzen
- Scheiben tönen
- Fahrzeugbergung nach Unfall
- Autobatterien zu Superpreisen

Alleeweg 6  
 4932 Lotzwil  
 Telefon 062 922 15 17

**LS WARI AG** ☎ **062 922 73 04**  
 FAX **062 922 84 45**

Dennliweg 11  
 4902 Langenthal

**W. Leuenberger**

Privat:  
 Finkenweg 2  
 432 lotzwil  
 Tel. 062 922 64 16

- Parkett
- Sockelleisten
- Reinigungsdienst
- Raumentfeuchtung
- Liegenschaftsunterhalt

## KIRCHENCHOR LOTZWIL AUF REISEN!

Freitagmorgen früh beim Chileträff: Im Reisekar sitzen über 25 reisefreudige erwartungsvolle, gutgelaunte Chormitglieder, Angehörige und Freunde. Begrüsst werden sie von Präsidentin Regula Egli und Chauffeur Ruedi Greub. Und schon geht's los.

Die Reisepläne sind anspruchsvoll. Ziel ist die Stadt Mikulov, eine Kleinstadt in Tschechien nah an der Grenze zu Österreich, ein Ort mit grosser Vergangenheit und einem reichen Musikleben. Eine Autofahrt von über 900 km erwartet uns und muss von Ruedi in zwei Tagen bewältigt werden. Interessante Zwischenhalte gibt es an den zwei Anreisetagen verschiedene. In Landsberg am Lech sind etwa die mittelalterlichen Wehrbauten, das Bayerntor, Teile der restaurierten Stadtmauer eindrücklich. Auch die Restaurants werden ausgiebig getestet. Nach der Weiterfahrt über München, Salzburg, beziehen wir in der Gegend vom Mondsee das Hotel Prielbauer in Tiefgraben und erholen uns bei gemütlichem Zusammensein von der langen Fahrt.

Am zweiten Reisetag sind alle begeistert von der Stadt Melk. Das von Benediktinermönchen im 11. Jahrhundert gegründete Stift fasziniert durch seine Lage, seine Grösse und seine Ausstattung. Einige erkunden die Altstadt, andere wandern sogar bis ans Ufer der Donau, wo auf dieser europäischen Wasserstrasse ein reger Schiffsverkehr von Touristenschiffen und Lastkähnen zu beobachten ist. Nach vier Stunden Aufenthalt brummen wir mit unserem Reisekar, zum Teil in strömendem Regen, weiter auf einer der wichtigsten europäischen Routen für den Warenverkehr zwischen West- und Osteuropa, auf der österreichischen A1. Unzähligen Lastwagen mit rumänischen, ungarischen, slowenischen, polnischen, slowakischen und andern Nummern begegnen wir.

Auf der Strecke gegen Norden verändert sich die Landschaft allmählich. Eine ganz neue Autobahn führt hier über sanfte Hügelzüge, die von hunderten von Windrädern dominiert werden.

Schon überqueren wir die Grenze nach Tschechien. Wir erreichen Südmähren, das «Tessin», der «Weingarten» der Tschechei. Unser Hotel liegt ganz in der Nähe eines prächtigen Schlosses. Es wurde im 13. Jahrhundert für die Adelsfamilie Liechtenstein gebaut. Die Liechtensteiner, die heute ihr eigenes «Ländle» zwischen der Schweiz und Österreich regieren. Jagdverrückt sollen sie gewesen sein. Das lässt zumindest die weitläufige Parkanlage vermuten. Kilometer lange Spazierwege rund um einen kleinen See, gesäumt von Dutzenden mächtiger Parkbäume, führt zu einer ungewohnten Sehenswürdigkeit. Da ragt ein Minarett 60 Meter in den Himmel, und niemand weiss so genau weshalb. Muslime waren die Liechtensteiner nämlich nie. Eine Legende erzählt, dass Fürst Alois Ende des 18. Jahrhunderts eine Kirche in seinem Schlosspark bauen wollte, aber keine Baugenehmigung erhielt. Also habe er aus Trotz ein Minarett gebaut.



## Sägesser + Co Motorgeräte



Beundenrain 21, 4932 Lotzwil  
Tel. + Fax 062 922 95 32  
www.sagesser-motorgeraete.ch

Innendekorationen  
**K. WÄLCHLI**  
Bleienbachstrasse 21  
4932 Lotzwil

- Vorhänge
  - Möbel
  - Bettwaren
  - Unverbindliche Heimberatung
- Telefon 062 923 17 71, Fax 062 923 05 85

Den Sonntag verbringen wir in Mikulov (Nikolsburg). Wir erklimmen den heiligen Berg, besuchen die imposante Schlossanlage, den Geissberg mit dem alten Wachturm und besuchen als einen Höhepunkt unserer Reise ein eindrückliches Konzert. Südmähren ist berühmt als hervorragendes Weinbaugebiet, es hat eine reiche Geschichte, die wunderbare Bauwerke und berühmte Menschen hervorgebracht hat. Die Geschichte des 20. Jahrhunderts ist aber auch leidvoll.

Nach dem Ersten Weltkrieg und dem Zerfall Österreich-Ungarns wurde die Stadt Mikulov, deren Bewohner 1910 zu 97% deutschsprachig waren, gegen den Mehrheitswillen der Bevölkerung der Tschechoslowakei zugesprochen. Mit dem Münchner Abkommen wurde Nikolsburg am 1. Oktober 1938 Teil des deutschen Reichsgaus Sudetenland. Da zählte Mikulov etwa 8000 Einwohner, davon 472 Juden. Von diesen konnten wenige ins Ausland fliehen. 327 überlebten den Holocaust nicht. Die jüdische Gemeinde in Nikolsburg hörte dadurch auf zu bestehen. Nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges, kam die Stadt wieder zur Tschechoslowakei zurück. Viele der deutschen Stadtbewohner flüchteten oder wurden durch eigenmächtige tschechische Trupps über die nahe Grenze nach Österreich vertrieben. Dabei

kam es zu vielen Toten. Das sogenannte Straffreiheitsgesetz erklärte bis zum 28. Oktober 1945 begangene Handlungen für nicht widerrechtlich. Zwischen 15. März und 3. Oktober 1946 wurden 2140 Nikolsburger sowie weitere 20.000 Deutschsüdmährer nach Westdeutschland zwangsausgesiedelt.

Am Montagmorgen gilt es – nach einer Gewitternacht – bei freundlichem Wetter schon wieder Abschied zu nehmen von dieser Gegend, die noch für viele Tage Interessantes zu bieten hätte. Nach zweistündiger zügiger Autobahnfahrt geht's gemächlicher weiter entlang der Donau durch die Wachau zurück ins Salzkammergut. Mit vielen Eindrücken nach der Fahrt durch diese abwechslungsreichen Landschaften erreichen wir im späten Nachmittag unser Hotel in der Nähe von Kitzbühel im Tirol. Den Abend lassen wir mit kurzen Erkundungsspaziergängen, bei Gespräch und Spiel und mit einem «kaiserlichen» Fünfgangmenü gemütlich ausklingen.

Schon bricht der Rückreisetag an. Frühstücksbuffet geniessen, Koffer packen, feststellen, dass der «Wilde Kaiser» immer noch wolkenverhangen ist, und schon startet unser, zuverlässiger Ruedi Greub den Bus zur letzten Tagesetappe. Auch bei wieder einsetzen-

Für Immobilien wählen Sie  
Bruno Jordi!  
Ihr Fachmann für Bewertung  
und Verkauf.

**Bruno Jordi**  
RE/MAX Oberaargau, Farbgasse 22  
CH-4900 Langenthal, T 078 843 51 87



remax.ch  **RE/MAX**  
Immobilien



Niklaus Morgenthaler

**DIE Beraterbank im  
Oberaargau.  
Gemeinsam  
Mehrwert  
schaffen.**

Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie gerne.

Tel. 062 959 85 85  
bankoberaargau.ch

 **Clientis  
Bank Oberaargau**

dem leichtem Regen kommen die blumengeschmückten Häuser und die sauber gemähten Wiesen im Tirol voll zur Geltung. Je westlicher wir vorankommen, umso mehr verschwinden die Regenwolken. Nach Innsbruck wird das Inntal enger. Hie und da weist uns unser Fahrer auf weitere Ausflugsmöglichkeiten in der Nähe hin: Da könnte man noch zum Ötzi, da wäre die Möglichkeit die Silvrettahochalpenstrasse zu fahren usw. Nach dem Arlbergpass lassen wir uns im Sporthotel in Stuben verwöhnen. Käse-spätzle mit Apfelmus, Schnitzel, Palatschinken... Gut genährt und guter Laune, zufrieden mit der wohl gelungenen Reise gibt's noch ein Gruppenbild.



Schon bald nähern wir uns immer mehr der Schweiz. Nach Feldkirch passieren wir die Grenze nach Liechtenstein. Auf der Weiterfahrt Richtung Sargans erhaschen wir einen Blick auf das etwas trutzig wirkende Schloss Vaduz, heutiger Wohnsitz der Liechtensteiner. Ich denke an den riesigen Schlosspark rund um das in warmem Gelb gehaltene Märchenschloss in Südmähren, wo die Liechtensteiner vor der Enteignung 1945 ihren Sitz hatten. Zügig geht's schon bald dem Wahensee entlang, unter beinahe wolkenlos blauem Himmel über den Hirzel über die A4, die A2 bis Reiden, St. Urban, hallo Langenthal, guten Abend Lotzwil.

Dankbar für die gute Organisation, dankbar für die sichere Fahrt unseres Chauffeurs, dankbar für die vielen guten Erlebnisse, dankbar für die tolle gemeinsame Zeit verabschieden wir uns beim Chileträff und freuen uns auch wieder auf den Alltag zu Hause.

Annemarie Hug  
**Kirchenchor Lotzwil**

## MYTHEN, TRENDS UND FAKTEN IN DER ERNÄHRUNG



Mittwoch, 31. Oktober 2018, 20.00 Uhr  
Kirche Bleienbach

Beatrice Conrad Frey  
Ernährungsberatung Oberaargau, SRO AG Langenthal

Für Fragen und Mitfahrgelegenheiten:  
Christine Lerch, Bleienbach, 062 922 89 36  
Franziska Güller, Lotzwil, 062 922 62 06

Lis Greub  
**Kirchgemeinderat Lotzwil**

**Malerei Gipserei Gerüstbau**

**STEINER**

Ihr Fachgeschäft seit 1923 eidg. dipl. Malermeister **4932 Lotzwil**

Isolationen / Farbberatungen / Tapezieren / Spritzen / Trockenbau / Innenausbau / Gebäudeunterhalt / Sanierungen

www.ihr-malermeister.ch Tel. 062 923 37 67 Mobile 079 441 45 90 E-Mail: steiner@ihr-malermeister.ch

## WALDGANG

Rund dreissig Interessierte nahmen am 16. August am diesjährigen Waldgang der Bürgergemeinde teil. Förster Martin Jäggi referierte zum Thema «Waldbesucher, eine Herausforderung für Waldbesitzer». Schon vor Beginn des Rundgangs konnten die Teilnehmenden auf eindrückliche Weise feststellen, was unter diesem Titel verstanden werden konnte. Treffpunkt war der Parkplatz beim Familienbrätliplatz im Beeri-Wäldli. Zu diesem Zeitpunkt herrschte dort nämlich reges Treiben. Auf dem Brätliplatz war gerade eine grössere Gruppe beim Picknick; die Hornusser arbeiteten am letzten Schliff für das Eidgenössische; etliche Jogger, Hündeler und Velofahrer passierten uns, während wir den einführenden Worten des Referenten lauschten. Der Wald als Erholungs- und Begegnungsort und deren Einflüsse auf den Wald waren sogleich unmittelbar erlebbar.

Martin Jäggi führte die Gruppe an verschiedene Örtlichkeiten im Wald, wo diese Einflüsse Spuren hinterlassen haben. Wie die Feuerstelle, welche mitten im Wald errichtet und benutzt worden war. Viele Waldbesucher wissen nicht, dass nur an den zur Verfügung gestellten Feuerstellen Feuer gemacht werden darf. Im torfigen Boden besteht die Gefahr von Schwelbränden. Durch diese können das Wurzelwerk von Bäumen derart beschädigt werden, dass diese eingehen und gefällt werden müssen. Bei einem von einer Waldspielgruppe errichteten Objekt erläuterte der Fachmann, dass es eine gute Sache ist, Kinder möglichst früh für das Thema «Wald» zu sensibilisieren. Die Zusammenarbeit mit den Waldspielgruppen ist vorbildlich. Vorgaben werden eingehalten und die zur Verfügung gestellten Örtlichkeiten sind meistens in einem tadellosen Zustand.



Wenn die Waldbesitzerin eine solche Waldspielgruppe bewilligt, binde das auch Verantwortung an diese. So müssen zum Beispiel drohende Gefahren wie marode Bäume, welche sich in der Nähe des Spielplatzes befinden, beseitigt werden.

An einem weiteren Beobachtungspunkt wurde aus aktuellem Anlass über den Borkenkäferbefall informiert. Der extrem trockene und heisse Sommer hat dem Wald übermässig zugesezt. Förster Martin Jäggi befürchtet einen starken Befall. Dies ist umso problematischer, da der Holzmarkt noch durch den Sturm «Burglind» völlig übersättigt ist. An einer anderen Stelle wurden wir auf Spuren von Mountainbikefahrern aufmerksam gemacht. Auch dies ist eine Interessensgruppe, die den Wald für ihre Freizeitaktivität nutzt. Im Speziellen für das Wild ist das beliebige Befahren des Waldes fernab der Waldstrassen, ein Stress. Eine Folge davon ist der stärkere Wildverbiss, welcher in diesen Zusammenhang gestellt wird. Es braucht hier den Dialog mit den Radsportlern. Allenfalls muss gemeinsam nach



**Heizung Lüftung Sanitär Spengler Kaminbau**

neue Telefonnummer: **062 919 10 50**

Fax: **062 919 10 55**

**FISCHER-KÄSER AG**

www.fkf.ch mail@fkf.ch



Lösungen gesucht werden. Die rund einstündige Waldbegehung regte die Teilnehmenden zu vielen Fragen an, welche vom Referenten fachkompetent beantwortet wurden. Nach einem würdigen Applaus wurde den Anwesenden von der Bürgergemeinde ein wunderbares Sandwich offeriert, welches von Käthi Weyermann kreiert wurde. Auf die

traditionelle Bratwurst musste verzichtet werden, da wegen Waldbrandgefahr ein Feuerverbot bestand. Dem kühlen Bier stand aber glücklicherweise nichts im Wege.

Andreas Greub, Waldverantwortlicher  
**Bürgergemeinde**

## MAX STEINER 1914 - 1997



### SCHREINER, MALER UND DICHTER

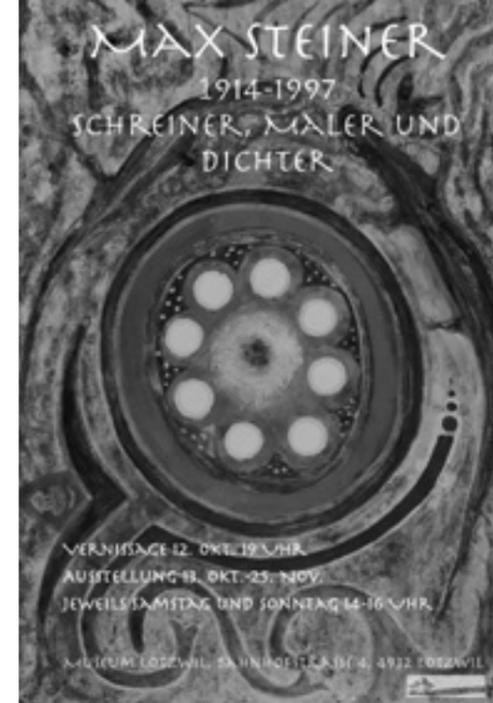
Max Steiner wird am 18. März 1914 in eine Welt hinein geboren, welche im Wandel begriffen ist. Die ersten Lebensjahre erlebt Max in der Atmosphäre des ersten Weltkrieges. Er kommt mit einem Geburtsgebrechen zur Welt. Seine deformierte Wirbelsäule wird ihn mit zunehmendem Alter stark beeinträchtigen und ihm den Übernahmen «Steiner Bugger» eintragen. Seine Mutter Anna, zieht ihn und seine sechs Geschwister ohne nennenswerte Unterstützung seines Vaters Friedrich auf. Unter dessen Alkoholproblemen leidet nicht nur die Familie, sondern auch das Kufereigeschäft welches er an der Kohlplatzstrasse betreibt – es kommt zum Konkurs. Möglicherweise sind es diese harten Kinderjahre, welche Max zu einem starken Charakter heranwachsen lassen. Er erlernt den Schreinerberuf. Früh keimt in ihm der Wunsch, sein eigener Herr und Meister zu sein. Er erwirbt an der Langenthalstrasse ein Schreineresgeschäft (die heutige Schreinerei Käser). Steiner führt den Betrieb wirtschaftlich erfolgreich. Er erwirbt den Bleiche-Stock, an welchem er die meisten Renovationsarbeiten selber ausführt. Später lässt er in Lotzwil ein grosses Mehrfamilienhaus bauen. Max Steiner ist zeitlebens ein Tüftler. Mit

seinem Bruder Paul werkelt er an verschiedenen Erfindungen, unter anderem an einer Presse, die Sägemehl zu Brettern (für Säрге) presst. Auch mit seinen anderen Geschwistern pflegt er eine enge Beziehung.

Er ist ein sehr vielseitig interessierter Mensch. Er erlernt die Hypnosetechnik, reist viel und lernt Fremdsprachen. Sein breites kulturelles Interesse und sein Bedürfnis nach Bildung machen Max Steiner zu einem freigeistigen Denker. Auch auf der Beziehungsebene lebt Max Steiner für Lotzwiler Verhältnisse sehr liberal. Zwar ist er mit Helena Klara Rutschmann verheiratet, pflegt aber eine weitere enge Freundschaft mit der Lehrerin Marie Hirschi. Sie weckt sein Interesse am Gedankengut von Rudolf Steiner und der Anthroposophie.

In seinen späten Lebensjahren beginnt Max Steiner zu Schreiben und zu Malen. Es entstehen zwei Romane, «Gusti der Eiger-Flieger» und «Iguassu». Auch ein Prosabändchen entsteht. Ein grosser Teil seiner Gemälde befinden sich in der Sammlung des Museum Lotzwil. Die an Art brut erinnernden, sehr eigenständigen Bilder, werden zum ersten Mal gezeigt. Sozusagen eine Weltpremiere!

## VEREINE



Max Steiner stirbt 1997 an den Folgen eines Hirntumors. Nebst den Gemälden, ist das Museum im Besitz von etlichen Dokumenten aus dem Nachlass von Max Steiner. Seine jüngste Schwester Susanna (geb. 1921) wohnte bis vor kurzem im Bleiche-Stock. Altershalber ist sie nun ins Altersheim am Dorfplatz umgezogen.

**Vernissage** 12. Okt. 19 Uhr  
**Ausstellung** 13. Okt. – 25. Nov.  
Jeweils Samstag und Sonntag 14 – 16 Uhr  
13. Okt. Obst- und Mosttag 11 – 16 Uhr

Andreas Greub  
**Museum Lotzwil**

## ARBEITERSCHÜTZEN LOTZWIL

### ERFOLGE AM 84. LUEGSCHIESSEN

Am diesjährigen Luegschiessen erzielten die Arbeiterschützen Lotzwil sehr gute Resultate.

Im Gruppenwettkampf mit dem Kavallerieverein Langenthal (Gruppe à 10 Schützen) erreichten sie den guten 15. Rang von 58 Gruppen.

Im Einzelwettkampf wurde Grossenbacher Hans mit 189 Punkten 3. Luegmeister! Dietrich Simon 185 Punkte (Rang 12), Nydegger Heinz 176 Punkte (Rang 98), Grogg Jonathan 175 Punkte (Rang 112) gehörten ebenfalls zu den 325 Kranzschützen.

Hans Grossenbacher  
**Arbeiterschützen Lotzwil**

### HERZLICHE GRATULATION



v.L. Nydegger Heinz, Grossenbacher Hans, Grogg Jonathan, Dietrich Simon

## Hotel-Restaurant Bad Gutenberg

Betriebsferien 24.09. - 07.10.2018 | Rest. geschl. | Hotel offen



Geniessen Sie bei uns Dienstag Ruhetag  
versch. Röstvariationen | Cordon Bleu | SO: Kalbsleber mit Rösti  
Gratis Pizza am Geburtstag bei Reservation

Hotel Landgasthof Bad Gutenberg\*\*\*  
Huttwilerstrasse 108 | 4932 Lotzwil | 062 916 80 40  
info@bad-gutenberg.ch | www.bad-gutenberg.ch

## Russ BAU - SERVICE

Dipl. Maurer-Polier

- Baggerarbeiten
- Biotope
- Transporte
- Um- und Anbau

079 647 75 67 • info@russbau.ch  
Spiegelberg 18 • 4933 Rütschelen

4932 Lotzwil  
Tel. 062 916 80 00 www.nyffeler-ag.ch



# TCM Oberaargau

## Traditionelle Chinesische Medizin

**Wir sind ganz in Ihrer Nähe – und für Sie da**

Die verschiedenen Methoden der Chinesischen Medizin überzeugen mit nachhaltigen Erfolgen



- Heuschnupfen, Asthma, Husten  
Bronchitis
- Neurodermitis, Ekzeme, Allergien
- Kinderwunsch
- Reizdarm, Verdauungsprobleme  
Colitis
- Blasenentzündung
- Migräne, Hörsturz, Tinnitus
- Nervosität, innere Unruhe  
Depressionen
- Schlafstörungen
- Wechseljahresbeschwerden
- Rücken-, Nacken- und Schulterschmerzen
- Knieschmerzen, Hüft-Arthrose und  
sonstige Beschwerden im  
Bewegungsapparat, rheumatische  
Erkrankungen
- Herz- und Kreislauferkrankungen

### Speziell für Kinder

- ADHS
- Atemwegs-, Haut-, Verdauungs-  
störungen
- Allergien

Unsere Praxen (Krankenkassen anerkannt):

#### Huttwil

Gesundheitszentrum Huttwil, SRO AG  
Spitalstrasse 51  
4950 Huttwil  
Tel. 062 959 62 44

#### Herzogenbuchsee

PanoramaPark, SRO AG  
Stelliweg 24  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 062 955 52 70

Zentrale 062 922 91 87

Sprechstunde

#### Niederbipp

Gesundheitszentrum Jura Süd, SRO AG  
Anternstrasse 22  
4704 Niederbipp  
Tel. 032 633 72 01

#### Langenthal

Spital Personalhaus, SRO AG  
Untersteckholzstrasse 19  
4900 Langenthal  
Tel. 062 916 46 60

[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

## PROGRAMM SENIORENNACHMITTAGE

Wir laden Sie herzlich ein, unsere Seniorennachmittage zu besuchen. Diese finden jeweils von Oktober bis März in **Lotzwil** (Turnhalle Dorf), in **Obersteckholz** (Mehrzweckhalle) oder in **Rütschelen** (Gemeindesaal) statt.

**In allen Gemeinden sind die Räumlichkeiten auch für Rollstuhl Benutzer und Benutzerinnen geeignet.**

### Mitfahrgelegenheit:

Es wird kein Fahrdienst angeboten. In Notfällen können Sie sich aber im Alterszentrum bei Frau Imhof, unter der Telefonnummer 062 919 69 19, melden.

### Kontaktperson Seniorenanlässe:

Frau Patricia Gerber: Tel. 062 922 71 28 ab 19.00 Uhr  
[p.h.gerber@besonet.ch](mailto:p.h.gerber@besonet.ch)

## PROGRAMM HERBST | WINTER 2018 | 2019

**Donnerstag, 25. Oktober 2018 um 14.00 Uhr**

**Turnhalle Dorf, Lotzwil**

Unterhaltungsnachmittag mit der «Örgelgruppe Zämegwürflet»

**Donnerstag, 29. November 2018 um 14.00 Uhr**

**Turnhalle Dorf, Lotzwil**

Vorführung der Tonbildschau «Niggel, e Eselsgschicht us em Ämmital», aus dem Buch «Drätti, Müeti u der Chlyn» von Simon Gfeller. Vorgetragen von Hans König, Madiswil.



**Frauenverein Lotzwil**

**Sonntag, 16. Dezember 2018 um 16.30 Uhr**

**Kirche Lotzwil**

Weihnachten der SeniorInnen, gestaltet durch Pfr. Iwan Schulthess und der Musikgesellschaft Lotzwil  
Anschliessend Abendessen in der Turnhalle Dorf, Lotzwil

**Donnerstag, 24. Januar 2019 um 14.00 Uhr**

**Mehrzweckhalle Obersteckholz**

Volkstümlicher Unterhaltungsnachmittag

**Donnerstag, 28. Februar 2019 um 14.00 Uhr**

**Turnhalle Dorf, Lotzwil**

«Schwyzer-Chrüz-Fahrt», ein bunter Strauss von Schweizer Volksliedern. Vorgetragen von Andreas Aeschlimann

**Donnerstag, 22. März 2018 um 12.00 Uhr**

**Gemeindesaal, Rütschelen**

Traditionelles Suppenessen. Mit Erbsensuppe, frischen Waffeln und Kaffee

Patricia Gerber

**Frauenverein Lotzwil**



**Bolliger Elektrotechnik GmbH**  
Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnaustasse 20 062 923 55 33  
4924 Obersteckholz [www.bolliger-et.ch](http://www.bolliger-et.ch)

**ENGAGIERTE MUSIKANTINNEN UND MUSIKANTEN**

Die Marschmusikparade im Juni in Langenthal fand bei schönstem Wetter und erneut sehr vielen Zuschauern statt. Als besonderer Gastdirigent übernahm Bernhard Steiger den Taktstock. Selber langjähriger Dirigent der MG Lotzwil und Ehrenmitglied, war es ihm eine grosse Freude, die «Lotzwiler» wieder einmal zu dirigieren. Herzlichen Dank Bernhard.



**BRÄTELN VOR DER SOMMERPAUSE**

Bereits zur Tradition ist auch das Bräteln in der Egghütte in Niederbipp geworden. Dieses Mal waren es zwar nur wenige, aber auf das Fussballspiel Schweiz-Serbien musste dank der heutigen Technik nicht verzichtet werden. Ein Grill, eine Grossleinwand und erst noch ein Sieg der Schweiz – es war ein gemütlicher Abend.

**SCHLAG AUF SCHLAG**

- Mitwirkung Bundesfeier Niederbipp
- Hochzeit Silvia und Martin Tellenbach
- Berggottesdienst Niederbipp
- Geburtstagsständli Lotzwil
- Empfang der Hornusser Lotzwil
- Mitwirkung Gottesdienst Lotzwil

Und bereits wurden die ersten Noten für das Jahreskonzert vom Samstag, 1. Dezember in Niederbipp und Sonntag, 2. Dezember 16.00 Uhr in der Kirche Lotzwil, einstudiert. Also von Langeweile keine Spur.



**EINHEITLICHES TENÜ**

Nachdem die Spielgemeinschaft Lotzwil/Niederbipp bereits mit der Uniform, beide mit rotem Kittel, blauer Hose und gleiches Hutmodell, Glück hatte, musste nun noch ein einheitliches Polo-Shirt für diverse Anlässe beschafft werden. Am Geburtstagständli in Lotzwil war es soweit und das einheitliche Tenü konnte erstmals getragen werden. Auf den ersten Blick ein blaues Shirt. Beim genaueren Betrachten werden dann doch die Unterschiede sichtbar, Vorne das Vereinseigene Logo, auf dem Rücken der «Lotzwiler Marsch» resp. der Marsch «Niederbipp» und auf einem Ärmel die jeweilige Internetadresse. Das alte, rote Lotzwil T-Shirt hat also nach ziemlich genau 10 Jahren ausgedient.



**JUBILÄUM STEHT VOR DER TÜR**

Bereits die 10. Ausgabe des Entenrennens startet in wenigen Tagen. Im Rahmen vom Obst- und Mosttag am 13. Oktober 2018 gibt es wieder Rennlizenzen am Stand der Musikgesellschaft. Rennstart mit **2018 Enten** (Jubiläumssonderstückzahl) um 16.00 Uhr beim Inseli. Zieleinlauf beim Schulhausbrüggli. Beachten Sie den beiliegenden Flyer. Da aus den vergangenen Jahren noch von jeder Ausgabe einige Bestände vorhanden sind, wird es dieses Mal eine bunt gemischte Entenschar geben. Zusätzlich wird es noch eine neue «Jubiläumssente» geben. Somit werden 10 verschiedene Rennenten an den Start gehen und mit 2018 Stück auch eines der grösseren Entenrennen in der Schweiz. Als weiteres Highlight wird eine der grössten Enten der Schweiz ihren Auftritt haben. XXL ist definitiv untertrieben.



**3. OBERAARGAUER ENTEN-SCHÖNHETSWETTBEWERB**

Nach der grossen Teilnahme vom letzten Jahr mit über 50 kreativen Enten, gibt es auch dieses Jahr wieder einen Schönheitswettbewerb. Wenn Sie sich beeilen und ein bisschen kreativ sind, machen Sie mit. Alle Informationen ebenfalls im beiliegenden Flyer.



**ADVENTSFENSTER 2018**

Jetzt lueg einisch dä schön Tannebaum. Friedlich steit er do u me merkt ihm no gar nüt aa. Aber es geit nümme lang u dä unschönbar Boum isch wunderschön gschmückt mit Wiehnachtschugele u ganz e Hufe Chertzli wo um d'Wett strahle.

Ou im hüürige Jahr wette mir e hufe schöni Adväntsfänschter go luege, mit strahlende Ouge u miteme wiehnachtliche Gfüeu im Härz.

Mir hei scho einigi Aamäudige aber es ma ganz sicher no es paar liide.

Göht doch jetzt grad uf üsi Amäudesite, reservieret öich es Datum und überraschit üs miteme schöne Wiehnachtsfänschter.

Heit Dir no Froge? Eifach es mail schribe oder grad schnäu aalüte. Mir stöh für froge gärn zur Verfügig. Bis am 31. Oktober 2018 chöit dir öich Amäude.

Es wäre schön wenn die Jury wieder ins Schwitzen kommt, wenn es darum geht, die schönsten Enten zu benoten. Vielen Dank für Ihre Teilnahme und Unterstützung.

Ausführlichere Informationen, Berichte, Fotos und Videos zu den Aktivitäten finden Sie wie immer auf der aktuellen Website [www.mglotzwil.ch](http://www.mglotzwil.ch).

Musikalische Grüsse  
André Hürzeler, Präsident  
**MG Lotzwil**

**EINGESANDT**

**Wie?**

Dir chöit's am Telefon säge, oder modern per E-mail, villich wetit dir üs das ou schribe, öppe bim verbii loufe chöit dir's natürlich ou säge, oder per Briefftube, oder ... wie dir weit!

Mir föie üs uf jedi vo öichne Aamäudige.

**ANMELDUNG**

über Internet: **[adventsfenster-lotzwil.ch](http://adventsfenster-lotzwil.ch)**

oder schriftlich: Advents-Fenster Lotzwil  
Sibylle Weber  
Blumenweg 3  
4932 Lotzwil

telefonisch: Sibylle Weber 079 692 00 03  
Mario Herzig 079 502 93 20

**Sibylle & Mario**



**grogg**  
Elektrotechnische Anlagen

---

Planung • Projektierung • Installationen  
Telefonanlagen • EDV Netzwerke • Apparate

---

Schulhausstrasse 4 • 4922 Bützberg • 062 958 50 50 • [www.grogg-elektro.ch](http://www.grogg-elektro.ch)



**ABC Parkett- und  
Teppichmarkt AG**  
**Langenthal / Lotzwil**

Langenthalstrasse 85, 4932 Lotzwil  
062 916 20 00 [www.abc-lotzwil.ch](http://www.abc-lotzwil.ch)

## REIS I NE ANGERI WÄUT

Fotine u Bricht us em Jura, wo im Summer i de Heftli u Zytige sy gsy, hei üs agmacht, doch einisch i die Gägend z reise. D Fahrt het üs via Nüjeburg – La Chauv-de-Fonds – i ne angeri Wäut brocht. Während dr Fahrstrecki Bärn – Nüjeburg het d Ruth Gipfeli u Kafi uspackt u mir hei wieder es herrlechs Znüni gnosse.

Z Les Brenet isch Ändstation gsy. Mir sy fasch elei uf däm Bahnhof usgstiege. S isch e ruehigi Gägend u s gseht ganz anders us aus aus, wo mer scho hei kennt. Unge im tau dr Doubs. Uf dr änere Syte es paar Hüser, Waud u Matte. Mir sy em Wägwyser mit em Schiff gfougt u dr Stutz abgloufe.«Dä müesse mer de wieder ueche gäu», hani zur Ruth gseit.

S Wätter het umschlage gha. S isch chly trüeb u chüehu gsy. Wenn me sech a Tämperature vo über 30° isch gwahnet gsy, sy die 22° scho chly e Tämperatureschock. Aber grägnen hets nid! Dass Räge ou dohinge a dr Französische Gränze wär nötig gsy, hei mir am See a gseh. Dr Wasserspiegu vom Lac du Doubs isch 5 Meter unger dr Norm gsy. Am Ufer hets fürchterlech gstunke. Zersch heimer gmeint, s syg Abwasser wo i See loufi. Aber de hei mer die Milliar-

de vo Müscheli gseh, wo meterbreit am Ufer vom abgsänkte See gläge sy. I ganze Büschle sy sie a de Steine akläbt gsy u ygange. S Wasser vom See isch olivgrünen gsy. D Früschwasser Zuefuehr het gfähut.

Mir hei mit emene Schiff dr Saut du Doubs wöue go luege. Es isch es Boot für 60 Pärsonen gsy wo aber ersch ire Stung gfare isch. Mir sy no go nes Kafi ha u hei mit dr Kiosk Bsitzere gredt. Französisch! S het no funktioniert. Bestimmt nid fählerfrei, aber mir hei üs chönne verständige u sy ou verstante worde. Es paar Dag i dere schöne, wenn ou ziemli einsame Gägend u mir hätte die Sproch wieder beherrscht wie früecher. S würd mir u ou dr Ruth ömu gfaue so nes paar Dag do obe i dere chly angere Wäut. Mit Touristische isch die Gägend nid grad überloufe gsy. Aber s isch haut ou nid eso e schöne Dag gsy u d Ferie sy ou verby. I ha gärn so Gägende wo no so unberühret sy.

Uf em Boot sy mer sächs Pärsonen gsy. Zwüsche Föuse, bewaudete Häng mit Hüttli u Hüslu u mönschläärer Umgäbig het üs das Boot düre See gfare. Höchi Föuse wo me dranne dr normau Wasserstang het

chönne gseh u uf dr lingge Syte vo üs es Restaurant, e Souvenirlade u Hüslu z Frankrych. So noch a dr Gränze sy mer do gsy! Ou s Boot isch unger dr Französische Flagge gfare. Ar Alegistöu het üs dr Kapitän gfrogt, ob mer i eire oder i zwo Stung wieder zrugg wöui? Mir hei gseit i eir Stung u är het üs versproche, pünktlech wieder do z sy.

Mir sy öppe 500 Meter dür nes Auewäudli mit mieschüberwachsne Böim gspaziert, hei gstuunet ob däm Bachbett, wo ke Tropf Wasser gfuehrt het u hei glost, ob mer öppis vom Wasserfau ghöri. Aber nüt isch z ghöre gsy. Stüu u unwürklech ischs i däm Wäudli gsy. Me het am Bachbett agseh, dass do mänggisch unghürig vüu Wasser düre ruschet. Die grosse Steine sy abgeschliffe gsy, aber jetz mit Auge u Miesch überwachse. Mir hei e Fuessgängerbrugg gseh, wo mer über d Gränze hätte chönne.

Byr Ussichtsplattform, wo me dä Saut du Doubs hät chönne bewundere, isch ke Tropf Wasser obe abe i das töife Loch gloufe. Ganz unge sy öppe drü Rinnsau no zum Bord uscho u hei chly plätscheret. Aber süsch? Nüt! Mir hei vor Stüui fasch s Ohresuuse gha. Uf emene füechte Bänkli hei mer vo üsne Yklemmte gässe u de hei mer wieder vüre zum See



müesse, süsch muess de dr Kapitän vergäbe warte. Mir hei jo gseit: «I re Stung». Mir sy üs jetz scho enig gsy, dass mir ou die Reis no einisch wärde müesse mache. Wägem Saut du Doubs, emene ruschende Fluss, em See vou Wasser, wo blau isch und mit meh Zyt für no ne Abstächer über d Gränze.

## DAB+ im Auto!



Der einfachste Weg, DAB+ Digitalradio und Bluetooth-Musikstreaming ab Ihrem Mobiltelefon in Ihrem Auto zu geniessen! Dieser einfache Audioadapter ist ganz einfach zu installieren und arbeitet problemlos mit Ihrem vorhandenen Autoradio und Audiosystem zusammen. 20 Senderspeicher und klares Display!

Pure Highway Audioadapter ab Fr. 249.00



**Wer sät, der erntet.**  
**Die Mobiliar beteiligt ihre Kunden am Erfolg.**

Reto Cescato, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 919 11 22, reto.cescato@mobiliar.ch

Generalagentur Langenthal  
Bernhard Meyer

Aarwangenstrasse 5  
4900 Langenthal  
T 062 919 11 11  
langenthal@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

16072416



Byr Schiffländti isch s Boot scho zwäg gsy. D Ruth u ig sy die einzige Passagiere gsy, wo zruigg gfare sy. Ungerwägs het üs dr Kapitän uf Dütsch die Föusformation erklärt, d Sphinx zeigt, dr Föuse, wo e Springer sy Wäutrekord ufgstöt het, die Flueh, wo d Hochwasser markiert sy gsy u dr höchst Wasserstang 22 Meter isch über em normale Wasserstang gsy. S Echo vom Echoföuse hei mer nid usprobiert. Ar töifschte Stöu isch dr See 40 Meter töif. Är het üs ou gseit, dass dr Lac de Doubs im Winter die gröschti Naturyschbahn wäutwyt syg. D Ruth het gemeint, dass sie das ou gärn einisch wet gseh u gniesse u die Yschbahn usprobiere. I cha my beherrsche. I für my bruche das nid! Das muess jo während längerer Zyt cheibe chaut sy u ou blybe do hingel!

D Fahrt isch die 15.- Franke wärt gsy. Mir hei mängs erfahre über die Gägend. Hingerdry sy no vüu Froge uftoucht. Wenn mir de no einisch wieder a Lac de Doubs reise, de sy mer de chly vorbereitet. Mir hei fründlechi Mönsche glehrt kenne. Mir hei ou gmerkt, dass üsers Französich no ganz bruchbar wär.

Äbe, jetz isch dä Stutz wieder chol! Es het gwarmet gha u dä Hoger het üs jetz doch no z schwitze gmacht.

Am Waudrand überem Dorf hei mer bymene Hus e star-chi Rouchentwicklig festgstöt u Fontäne us de Sprütze vo dr Führwehr gseh. Was do brönnt het hei mer nid erfahre. I üsne Zytige chöme kener Mäudige us dere Gägend. Ou am Bahnhof obe hei mer d Ursach vo däm Brand nid usegfunge. Uf em Bahnhofplatz les Brenets steit e schöne Brunne u dä hani ou no müesse fotografiere.

Dr Zugführer isch mit drei Kollege guet glunt zum Büro uscho u isch mit üs i mene rasante Tämpo uf Le Locle abegfahre. Dört hei mer grad chönne umstiege u z La Chaux-de-Fonds sy mer i Zug für dürs St. Immertau. Es isch für my e ganz unbekannti Gägend gsy. Ou speziell, so hinger u dür die Jurachötti z fahre. Vüu z gly sy mer wieder z Solothurn gsy. Mir sy no chly im Städtli umegloufe, sy go nes Kafi ha u sy de mit em Bipper Lisi heizue. My hets düecht, mir syge weiss dr Gugger wo u wyt gsy u glych sy mir so früch am Obe wieder deheime gsy. S isch wüchli es Reisli chly i ne angeri Wäut gsy, aber sehr schön u mir hei ou wieder Gsprächsstoff u chöi üs ustusche u wüsse de ou, vo was mer rede.

**Käthi Greub**

## SUDOKU

2		9		1				
1	7		3				6	4
				8	9	2	1	
				4				
		7	9			1	4	
		5	2		1		8	
8	4			2	7			
				9	4	5		
	5		6			4		7

		4	9				1	
						4		
	8	9		1	6			2
			1					
		5	6	8	2		3	9
		8	7			1		
		1				3		4
		6	8		1			
4		7	2		3		5	

### 96. GEBURTSTAG

06.10. **Küffer-Isenschmid Lydia**  
Alterszentrum Lotzwil

### 93. GEBURTSTAG

03.10. **Bühlmann Friedrich**  
Lagerweg 5  
26.10. **Müller Paul**  
Alterszentrum Lotzwil

### 92. GEBURTSTAG

15.10. **Greub-Jäggi Frieda**  
Langenthalstrasse 30

### 90. GEBURTSTAG

07.10. **Rüedi-Hofer Anna**  
Alterszentrum Lotzwil

### 88. GEBURTSTAG

17.10. **Ingold-Zingg Margrith**  
Bleienbachstrasse 36

### 86. GEBURTSTAG

21.10. **Dietrich-Wolf Dora**  
Alleeweg 1

### 84. GEBURTSTAG

28.10. **Bachmann-Künzli Marliese**  
Rütschelenstrasse 53

### 83. GEBURTSTAG

08.10. **Scheidegger-Fuhrmann Lotti**  
Alterszentrum Lotzwil



### Blumen für jeden Anlass



Gerber  
Gärten + Blumen  
4932 Lotzwil  
Tel. 062 922 15 72

### „wenn darfi dir ä Stei i Garte schiesse?“



vom Hinkelstei bis  
zum Brunne, ä Skulptur  
oder äs Dankmou für  
nachem letschte Schnuf.

**Reto Hosner**  
www.steinleicht.ch 062 923 69 00 mail@retohosner.ch

dä Steinbildhauer ds' Lotzbu

# Die Renet AG stellt sich vor.

## Wir sind:

Der lokale Telekommunikationsanbieter im Oberaargau. Zusammen mit unseren örtlichen Netzbetreibern bieten wir einen kundennahen und professionellen Service.

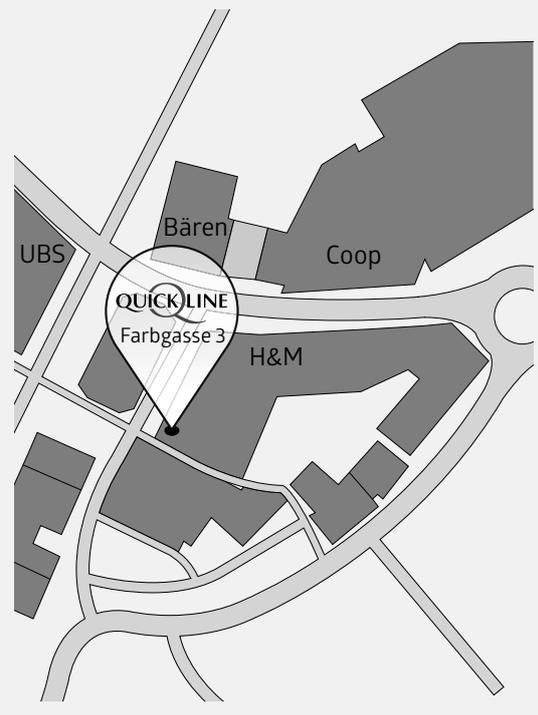
## Wir machen:

Unsere Kunden versorgen wir mit Internet, Festnetz, TV und Mobile sowie umfangreichen Dienstleistungen und einem breiten Zubehörsortiment.

## Unser Versorgungsgebiet:



## Unser Standort:



**renet**

RENET AG | Quickline-Shop | Langenthal  
062 916 57 87 | [www.renet-ag.ch](http://www.renet-ag.ch)